

Approved
by the Resolution of the Presidium of
Central Board of Public Association
"Belarusian Society of Deaf People" on
December 27, 2017, Minutes No. 14

Seal: Republic of Belarus* Minsk* Central Board of Public Association "Belarusian Society of Deaf People"* Legal and personnel department

REGUALTIONS

on the VII International Festival of
Sign Language Song "Suzorye - 2018" (English: "Constellation -2018")

1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. The VII International Festival of Sign Language Song (hereinafter referred to as the Festival) is held in accordance with these Regulations, terms of which are binding;
- 1.2. The Festival is held for hearing-impaired people who have a command of a sign language.

2. AIMS AND OBJECTIVES

- 2.1. promotion of a sign language as a means for communication of hearing-impaired people between themselves and with the surrounding community;
- 2.2. popularization of a positive image of the sign language in public opinion and active integration of hearing-impaired people in all areas of public life;
- 2.3. support of creative activity of hearing-impaired people, stimulation of development of artistic creativity, identification of talented and gifted youngsters;
- 2.4. use of opportunities of cultural and artistic activities in the complex system of rehabilitation of hearing-impaired people;
- 2.5. creation of a creative atmosphere for communication between Festival participants, exchange of experience and repertoire between singers form different countries;
- 2.6. increase of social activity among hearing-impaired people;
- 2.7. drawing of attention of state structures and public organizations to problems of hearing-impaired people in order to create an equal opportunity society;
- 2.8. attraction of public figures, people of art, famous experts in the field of variety genre to assist disabled people in rehabilitation by culture and art means.

3. FOUNDERS AND ORGANIZERS

- 3.1. The founder of the Festival is the Central Board of Public Association "Belarusian Society of Deaf People" (hereinafter referred to as CB PA "BelOG");
- 3.2. The organizer of the Festival is the establishment "Republican Palace of Culture named after N.F. Sharko" of the Public Association "Belarusian Society of Deaf People" (hereinafter referred to as RPC named after N. Sharko of PA "BelOG");
- 3.3. Matters of preparation and holding of the Festival is directly carried out by the organizing committee (hereinafter referred to as the organizational committee). The composition of the organizing committee is approved by the Presidium of CB PA "BelOG".

4. FINANCING

- 4.1. The Festival is financed from the following sources:
 - 4.1.1. Centralized fund of CB PA "BelOG";
 - 4.1.2. registration fees made by participants;
 - 4.1.3. other sources not prohibited by the laws of the Republic of Belarus.

5. REGISTRATION FEES

5.1. The registration fee for participation in the Festival makes up:

5.1.1. 60 euros - for each participant of the Festival, appearing in one or more nominations;

5.1.2. 40 euros - for accredited observers, the delegation head and from each member of the dance group of the singer;

5.1.3. 30 euros - for each participant of the Festival (residents of the Republic of Belarus), appearing in one or more nominations who does not need of accommodation for the Festival duration;

5.2. all registration fees shall be paid into the cash register of RPC named after N. Sharko on the day of arrival, in Belarusian rubles, at the exchange rate of the National Bank of the Republic of Belarus as of the date of payment of registration fees.

6. DATE AND PLACE OF HOLDING

6.1. Festival date: May 18-20, 2018;

6.2. Place of holding: Republic of Belarus, Minsk, Uralskaya St., 3, RPC named after N. Sharko of PA " BeLOG".

7. ORGANIZATION AND HOLDING PROCEDURE

7.1. Applicants who submitted all necessary documents on or before 01.04.2018 (application and audio files) may take part in the Festival;

7.2. all participants, in addition to Festival songs, shall prepare for the Festival 2-3 songs in the sign language from their repertoire and shall have phonogram records with the relevant technical requirements;

7.3. technical requirements for audio files: MP3 with good sound quality. The file shall be named as follows: "Nomination category - singer/group name - song name";

7.4. The order of performances of the Festival participants shall be determined upon the deadline for applications to participate in the Festival;

7.5. preliminary rehearsal shall be held on the basis of the Republican Palace of Culture named after N.F. Sharko according to the schedule, approved by the organizational committee;

7.6. The presence of all participants of the Festival at the preliminary rehearsal is strictly obligatory;

7.7. The detailed program of the Festival of Sign Language Song shall be approved by the organizational committee.

8. FESTIVAL PROGRAM

8.1. You can see the preliminary program of the Festival in annex 3. The final program of the Festival will be approved at the end of the deadline for applications to participate in the Festival.

9. FESTIVAL PROGRAM REGULATION

9.1. Sign Language Song nominations: Solo, Duet, Trio and Ensemble;

9.2. Each participant shall be entitled to act in each nomination, but not more than in 1 (one) performance;

9.3. organizations delegating the participants shall determine the delegation numerical composition.

10. DIRECTORY AND PRESENTATION GROUP

10.1. The directory and production group of the Festival shall be approved by the organizational committee of the Festival;

10.2. tasks of the directory and production group:

10.2.1. development of the general concept of the Festival;

10.2.2. preparation and holding of the opening ceremony, closing ceremony and rewarding of the Festival laureates;

10.2.3. correction of concert programs of the Festival, as well as preparation of the Gala concert of the Festival.

10.3. the directory and production group reserves the right to create the program of the Gala concert of the Festival from concert numbers of laureates and winners, as well as the repertoire of participants, regardless of the place won, in accordance with the artistic concept of the Gala concert. Representatives of the directory and production group must be present at all contest entries.

11. JURY

11.1. To evaluate competitive performances a jury shall be created. The Festival jury includes competent specialists (organizers of the Festival, people of culture and art, etc.);

11.2. numerical composition of judge shall be not more than 8 people, including the jury chairman and the jury secretary;

11.3. the jury chairman and the jury composition shall be approved by the organizational committee not later than 1 (one) month before the start of the Festival;

11.4. the jury shall vote after performances of all Festival participants. Among the number of the Festival participants who have taken the most points, the jury determines the winners of the Festival by nominations according to the biggest quantity of points;

11.5. the jury meetings are closed, decision of the jury shall be final and shall not be subject to review;

11.6. decisions of the jury shall be formalized in minutes. Minutes of the jury shall be drawn up in two copies in Russian and stored in RPC named after N. Sharko of PA "BelOG");

11.7. The jury evaluates the competitive execution using a 10-point system. The smallest point is "4" (four);

11.8. in its work the jury acts within the framework of these Regulations on the Festival.

12. EVALUATION CRITERIA

12.1. Evaluation criteria are as follows:

12.1.1. sign language culture;

12.1.2. sign language clarity;

12.1.3. scenic culture of execution;

12.1.4. artistic level;

12.1.5. art of execution (artistry, plastic solution originality).

13. AWARDING

13.1. Winners shall be awarded with valuable souvenirs and Laureates Diplomas "Grand Prix" in each nomination: Solo (male), Solo (female), Duet, Trio, Ensemble;

13.2. Ten individual contestants shall be awarded with Diplomas for art of execution;

13.3. Team - participants of the Festival from public organizations shall be awarded with Diplomas for participation;

13.4. All participants of the Festival shall be awarded with personal certificates of the Festival;

13.5. Sponsors of the Festival shall approve their individual Prizes.

14. ORGANIZATIONAL REQUIREMENTS

14.1. National and foreign public organizations, independent individual singers, teams and foreign citizens who are hearing-impaired may participate in the Festival;

14.2. The following is forbidden during the Festival:

14.2.1. propaganda of alcohol and tobacco, any narcotic substances;

14.2.2. propaganda of violence and immoral behavior;

14.2.3. propaganda of religious, political and commercial interests;

- 14.2.4. being under the influence of alcohol or any other substances;
- 14.2.5. use of non-normative lexicon and violation of public order;
- 14.2.6. property damage;
- 14.2.7. any other action that contravenes the laws of the Republic of Belarus and ethics or moral standards;
- 14.3. a person who violates any of the abovementioned prohibitions may be removed from the Festival without refund of registration fees and without the possibility of further participation in the Festival;
- 14.4. the head of team/delegation shall be responsible for life and health of participants on the road and during participation in the Festival;
- 14.5. each independent participant shall be personally responsible for personal safety and health on the road and during participation in the Festival;
- 14.6. expenses associated with travel of participant(s) to Minsk and back, medical compulsory insurance for the period of travel and participation in the Festival, shall be paid directly by the participant or by the sending (delegating) organization;
- 14.7. the receiving party provides the Festival participants with food, accommodation and a cultural and leisure program;
- 14.8. for participation in the Festival the following documents shall be submitted:
 - 14.8.1. standard application form (Annexes 1 and 2);
 - 14.8.2. a copy of a certificate confirming the hearing disability;
 - 14.8.3. audio file (see section 7.2);
 - 14.8.4. videotape: for individual singers an elimination round shall be held with viewing of videotapes submitted within the established time limit (on or before April 1, 2018) via e-mail palacesharko@gmail.com together with the documents on participation.
- Technical requirements for video materials: shooting of a full number in principal focus with a general shot, stage (theatrical) lighting is not required, quality shall be at least 480p;
- 14.9. all specified documents on participation in the Festival shall be sent with the note "International Festival of Sign Language Song "Suzorye - 2018" via e-mail: palacesharko@gmail.com;
- 14.10. materials submitted for consideration for participation in the Festival shall not be returned; materials submitted beyond the specified time, that fail to meet the requirements of these Regulations on Festival shall not be accepted for consideration. If the application for participation in the international Festival fails to comply with the requirements of these Regulations, singers who have sent the application for participation in the Festival shall not be allowed to participate in the Festival.

15. ORGANIZATIONAL COMMITTEE

- 15.1. The organizational committee is created for the purpose to organize and hold this event. The chairman of the organizational committee - the Deputy Chairman of the Belorussian Society of the Deaf Sviatlana Haneyeva;
- 15.2. The organizational committee shall not be responsible for the safety of valuable items of participants and guests during the Festival;
- 15.3. the organizational committee shall be entitled to remove from the Festival participants or delegation, if they violate the Regulations on the Festival;
- 15.4. contact information for resolution of issues related to participation in the Festival:
e-mail: palacesharko@gmail.com
- 15.5. matters not covered by these Regulations shall be regulated by the organizer-founder in place.

16. APPLICATION FORM

16.1. The form of the application for participation is given in annexes 1 and 2.

Application for participation in the VII International Festival of
Sign Language Song "Suzorye - 2018" (for team, group)

Country, city	
Full name of team with the indication of institution	
Team leader, contact details: WhatsApp, Viber, e-mail, SKYPE.	
Number of participants, including all delegation members	Total _____; including _____ women; _____ men;
Team members (full name)	Passport details (series, number), (date of issue), (authority issued the passport)

List of numbers to be at the Festival				
No.	Nomination	Full name of singers	Musical work name (with the indication of the author of lyrics and music)	Timing

Normative annex to the application:

1. Information and promotional materials:

- creative characteristic of the team (year of creation, participation in Festivals, achievements, availability of released records);
- creative biography of the team leader;
- team photo (digital version);
- audio files (MP3).

I have read and understood conditions of participation:

_____ (signature, full name of the team leader)

Institution head:

_____ (signature, full name)

L.S.

Application for participation in the VII International Festival of
Sign Language Song "Suzorye - 2018" (for individual singer)

Country, city	
Full name, passport details	<hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> full name <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> _____, (series, number) (date of issue) <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> _____ (authority issued the passport)
Contact details: WhatsApp, Viber, e-mail, SKYPE.	

List of numbers to be at the Festival				
No.	Nomination	Full name of singers	Musical work name (with the indication of the author of lyrics and music)	Timing

Normative annex to the application:

1. Information and promotional materials:

- creative characteristics of singer (experience as a singer, participation in Festivals, achievements, availability of released records);
- singer's photo (digital version);
- audio files (MP3);
- video file with a Sign Language Song

I have read and understood conditions of participation:

(signature, full name of singer)

Institution head:

(signature, full name of singer)

L.S.

Preliminary program of
the VII International Festival of Sign Language Song
"Suzorye - 2018"

18.05.2018

1. registration of teams and individual participants of the Festival - till 12.00;
2. solemn opening ceremony of the Festival;
3. program of performances of the Festival by nominations and categories (performances of participants from Belarus).

19.05.2018

1. program of performances of the Festival by nominations and categories (performances of foreign participants);
2. gala concert of the Festival;
3. solemn awarding ceremony and Festival closing;
4. rest evening «Friendship 2018» (dancing party, drinks reception, entertainment program).

20.05.2018

1. acquaintance with the city of Minsk;
2. departure of participants of the Festival - after 15.00.